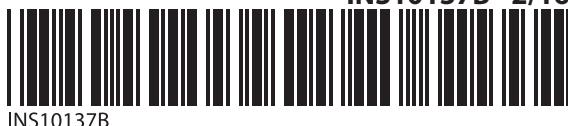




Buy it for looks. Buy it for life.®

INS10137B - 2/16



### Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)

Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern

Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern

WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130

Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern

WWW.MOEN.CA

### Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

011 52 (800) 718-4345

Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.

(Costa Este)

Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)

WWW.MOEN.COM.MX

### Veuillez d'abord contacter Moen

En cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

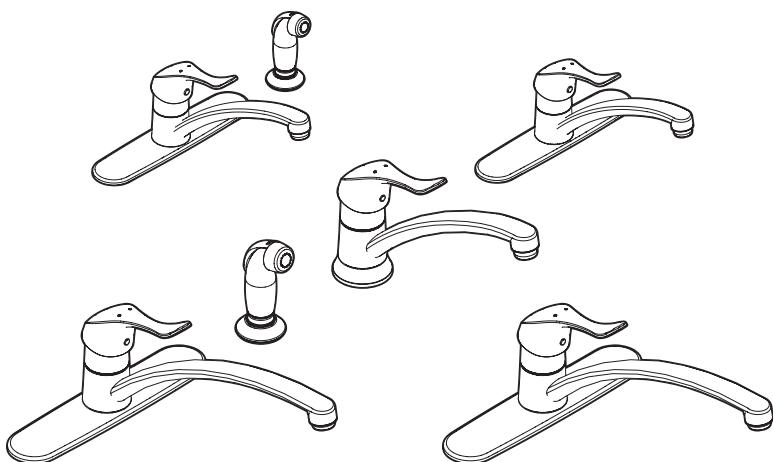
1-800-465-6130

Du lundi au vendredi :

de 7 h 30 à 19 h, HE

WWW.MOEN.CA

# Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



## ONE-HANDLE KITCHEN FAUCET

## MEZCLADORA MONOMANDO PARA COCINA

## ROBINET DE CUISINE À UNE POIGNÉE

Style varies by model.

El estilo varía por el modelo.

Le style varie selon le modèle.

### HELPFUL TOOLS

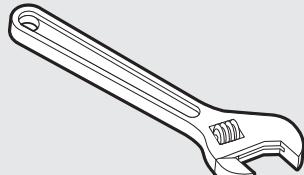
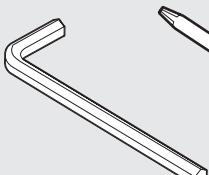
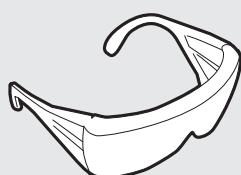
For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

### HERRAMIENTAS ÚTILES

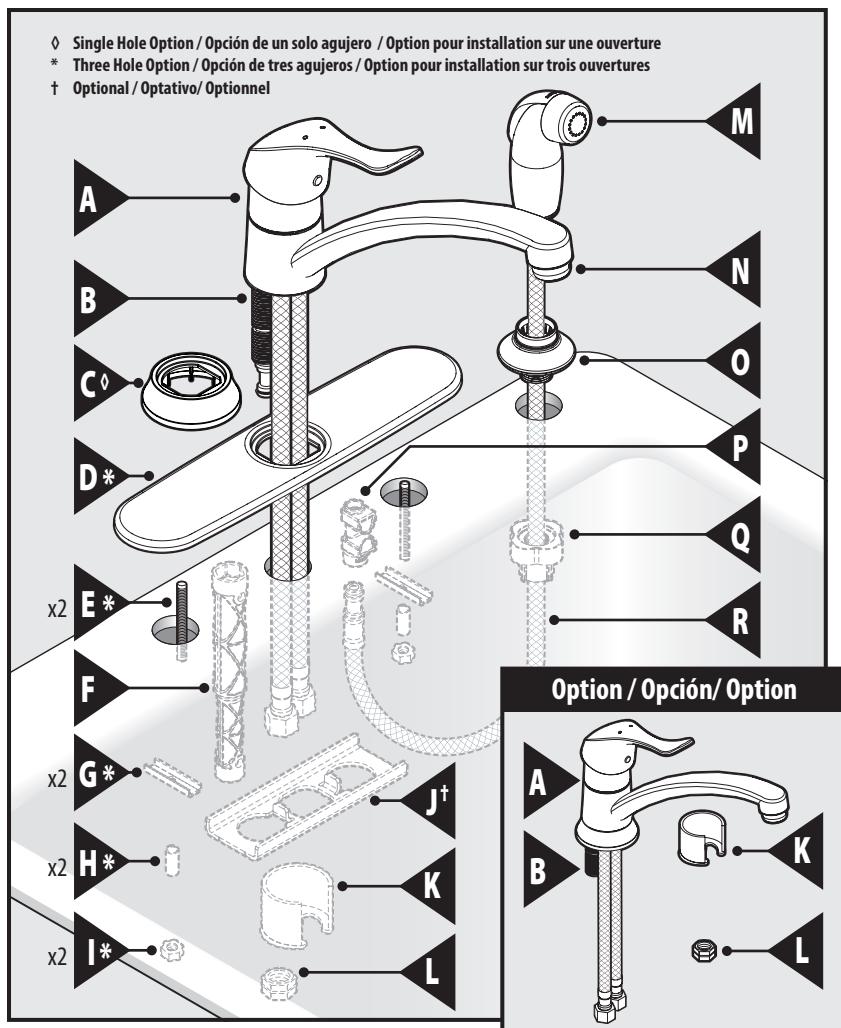
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

### OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Sealant  
Sellador  
Mastic



## Parts List

- |     |                        |    |                         |
|-----|------------------------|----|-------------------------|
| A.  | Faucet Body            | L. | Mounting Nut            |
| B.  | Mounting Shank         | M. | Side Spray              |
| C.  | Single Hole Escutcheon | N. | Aerator                 |
| D.* | Deck Plate             | O. | Hose Guide              |
| E.* | Mounting Stud          | P. | Quick Connect Adapter   |
| F.  | Installation Tool      | Q. | Hose Guide Mounting Nut |
| G.* | Brace                  | R. | Side Spray Hose         |
| H.* | Spacer                 |    |                         |
| I.* | Mounting Nut           | ◊  | Single Hole Option      |
| J.+ | Support Bracket        | *  | Three Hole Option       |
| K.  | Mounting Cup Bracket   | †  | Optional                |

## Lista de piezas

- |     |                             |    |   |
|-----|-----------------------------|----|---|
| A.  | Cuerpo de la mezcladora     | M. | Rociador lateral                            |
| B.  | Tubo rosado de montaje      | N. | Aireador                                    |
| C.  | Chapéton de un solo agujero | O. | Guía de la manguera                         |
| D.* | Placa de cubierta           | P. | Adaptador de conexión rápida                |
| E.* | Perno de montaje            | Q. | Tuerca de montaje de la guía de la manguera |
| F.  | Herramienta de Instalación  | R. | Manguera del rociador lateral               |
| G.* | Soporte                     |    |   |
| H.* | Buje                        | ◊  | Opción de un solo agujero                   |
| I.* | Tuerca de montaje           | *  | Opción de tres agujeros                     |
| J.+ | Ménsula de soporte          | †  | Optativo                                    |
| K.  | Ménsula copa de montaje     |    |   |
| L.  | Tuerca de montaje           |    |   |

## Liste des pièces

- |     |                                |    |   |
|-----|--------------------------------|----|---|
| A.  | Corps du robinet               | N. | Aérateur                                      |
| B.  | Tige de montage                | O. | Guide-tuyau                                   |
| C.  | Rosace à ouverture unique      | P. | Adaptateur de raccord rapide                  |
| D.* | Plaque de comptoir             | Q. | Écrou de montage du guide-tuyau               |
| E.* | Tige de fixation               | R. | Tuyau du rince-légumes latéral                |
| F.  | Outil d'installation           |    |   |
| G.* | Entretoise                     | ◊  | Option pour installation sur une ouverture    |
| H.* | Espaceur                       | *  | Option pour installation sur trois ouvertures |
| I.* | Écrou de montage               | †  | Optionnel                                     |
| J.+ | Support                        |    |   |
| K.  | Support de coupelle de montage |    |   |
| L.  | Écrou de montage               |    |   |
| M.  | Rince-légumes latéral          |    |   |

## Icon Legend/Leyenda de Iconos/ Légende des icônes



Above sink  
Encima del lavabo  
Au-dessus de l'évier



Below sink  
Debajo del fregadero  
Sous l'évier



### CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.



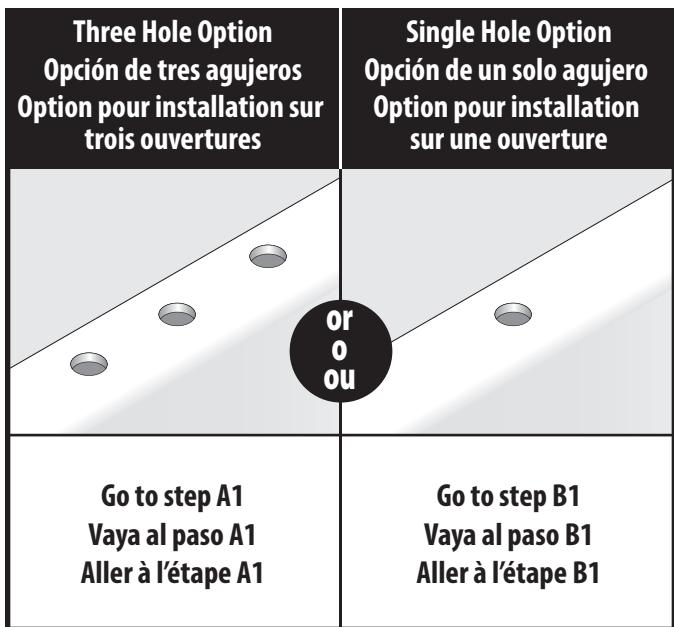
### PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.



### ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET :

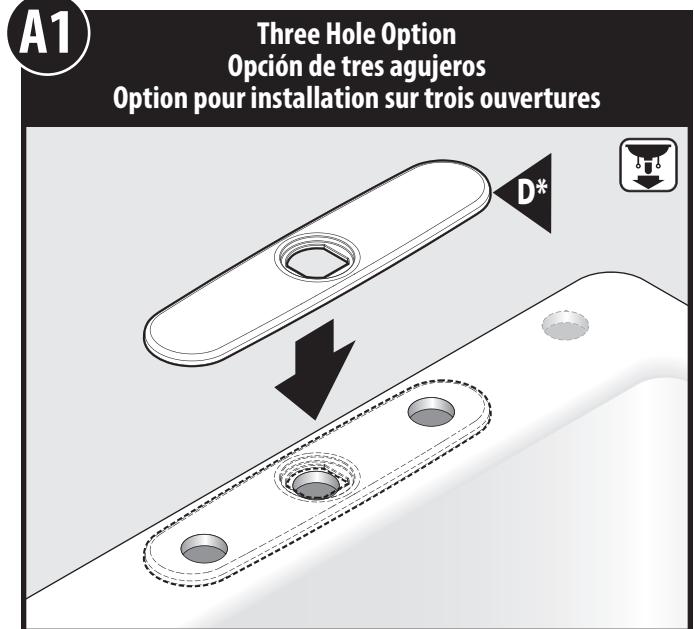
Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.



For three hole installation, proceed to step A1. For single hole installation, proceed to step B1.

Para instalar con tres agujeros, vaya al Paso A1. Para instalar con un solo agujero, vaya al Paso B1.

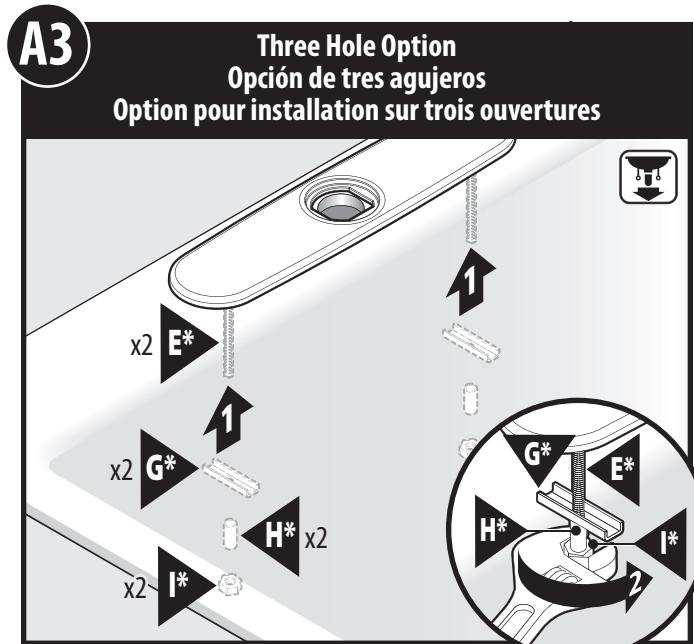
Pour une installation sur trois ouvertures, passer à l'étape A1. Pour une installation sur une ouverture, passer à l'étape B1.



Place Deck Plate (D\*) over sink hole openings for three hole installation.

Coloque la placa de cubierta (D\*) sobre los agujeros de abertura en el fregadero para instalar con tres agujeros.

Pour une installation sur trois ouvertures, placer la plaque de comptoir (D\*) sur les ouvertures de l'évier.



1. For three hole installation, attach Mounting Studs (E\*) to underside of Deck Plate (D\*).
2. Thread Mounting Studs until secure to Deck Plate.

1. Para instalar con tres agujeros, fije los pernos de montaje (E\*) a la parte de debajo de la placa de cubierta (D\*).

2. Enrosque los pernos de montaje hasta que queden fijos a la placa de cubierta.

1. Pour une installation sur trois ouvertures, fixer les tiges de fixation (E\*) en dessous de la plaque de comptoir (D\*).

2. Visser les tiges de montage jusqu'à ce qu'elles soient solidement fixées à la plaque de comptoir.

1. Install Brace (G)\*, Spacer (H)\* and Mounting Nut (I)\* onto each Mounting Stud (E)\*.
2. Secure Hardware with an adjustable wrench, by tightening Mounting Nut (I)\*.  
Go to step 4.

1. Instale el soporte (G)\*, el buje (H)\* y la tuerca de montaje (I)\* sobre cada perno de montaje (E)\*.

2. Asegure la ferretería con una llave ajustable apretando la tuerca de montaje (I)\*.  
Vaya al paso 4.

1. Installer le renfort (G)\*, l'entretoise (H)\* et l'écrou de montage (I)\* sur chaque tige de fixation (E)\*.

2. Fixer la quincaillerie à l'aide d'une clé ajustable en serrant l'écrou de montage (I)\*.  
Passer à l'étape 4.

**B1**

**Single Hole Option**  
**Opción de un solo agujero**  
**Option pour installation sur une ouverture**

**1**



Sealant  
Sellador  
Mastic

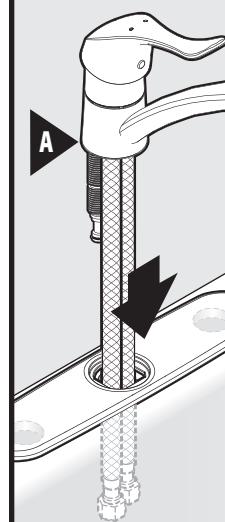


**2**



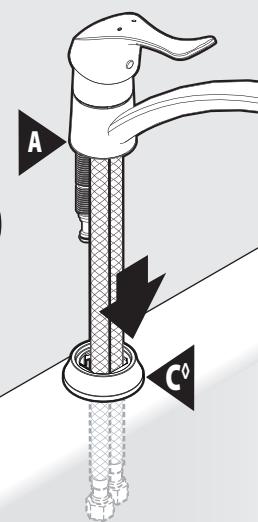
(C°)

**4**



**D\***

**or  
o  
ou**



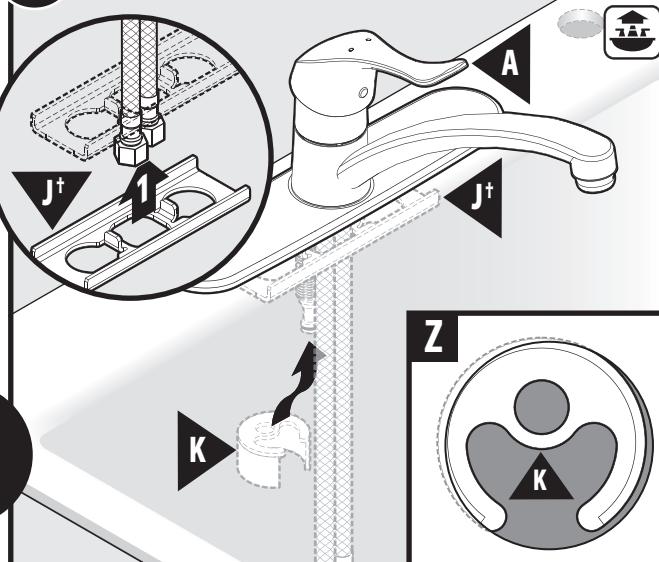
Install Faucet Body (A) into either Deck Plate (D)\* or Single Hole Escutcheon (C°) per sink hole installation.

Instale el cuerpo de la mezcladora (A) dentro de la placa de cubierta (D)\* o del chapetón de un solo agujero (C°) para instalar en el agujero en el fregadero.

Installer le corps de robinet (A) sur la plaque de comptoir (D)\* ou la rosace à ouverture unique (C°), selon l'installation requise.

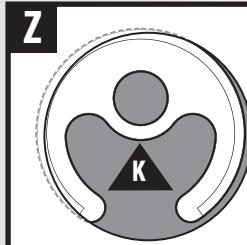
**5B**

**Option / Opción/ Option**



If hole in deck for Faucet Body (A) is larger than Mounting Cup Bracket (K) (See illustration Z):

1. Install Support Bracket (J†) as shown.
2. Install Mounting Cup Bracket (K) with open side facing down.



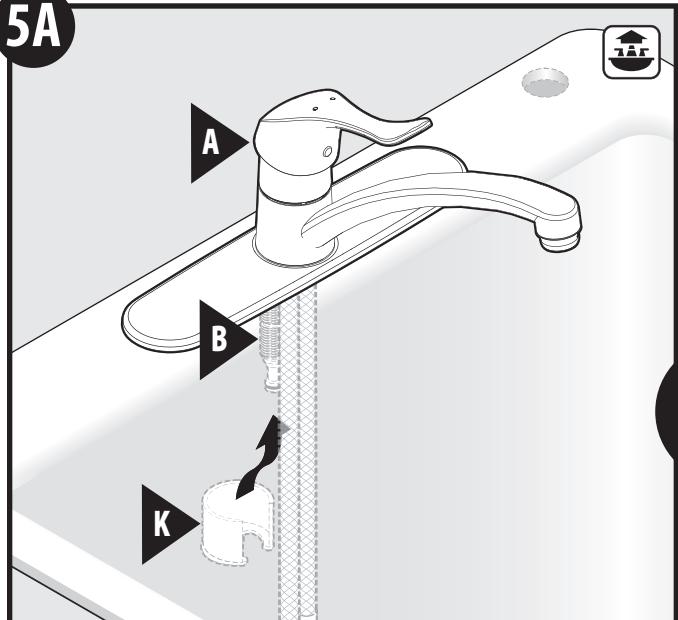
Si el agujero para el cuerpo de la mezcladora (A) en la cubierta es más grande que la ménsula copa de montaje (K) (ver la ilustración Z):

1. Instale la ménsula de soporte (J†) como se muestra.
2. Instale la ménsula copa de montaje (K) con el lado abierto hacia abajo.

Si l'ouverture du comptoir pour le corps de robinet (A) est plus grande que le support de coupelle de montage (K) (voir illustration Z) :

1. Installer le support (J†), comme illustré.
2. Installer le support de coupelle de montage (K) avec l'extrémité ouverte orientée vers le bas.

**5A**

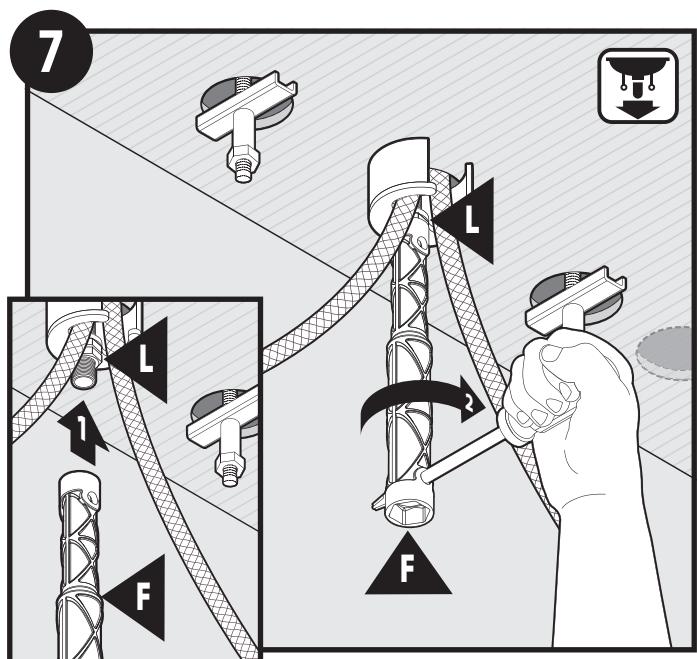
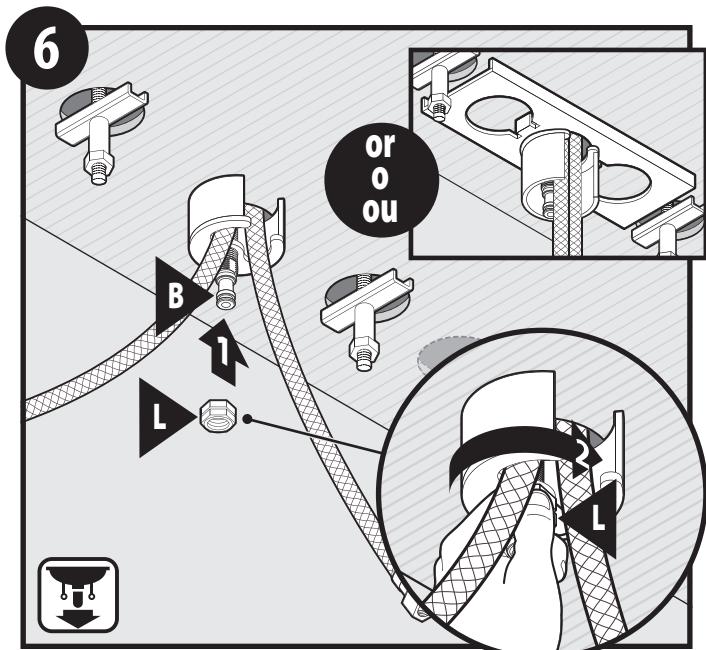


**or  
o  
ou**

Install Mounting Cup Bracket (K) open side facing up and around Mounting Shank (B) and supply lines for thin deck installation.

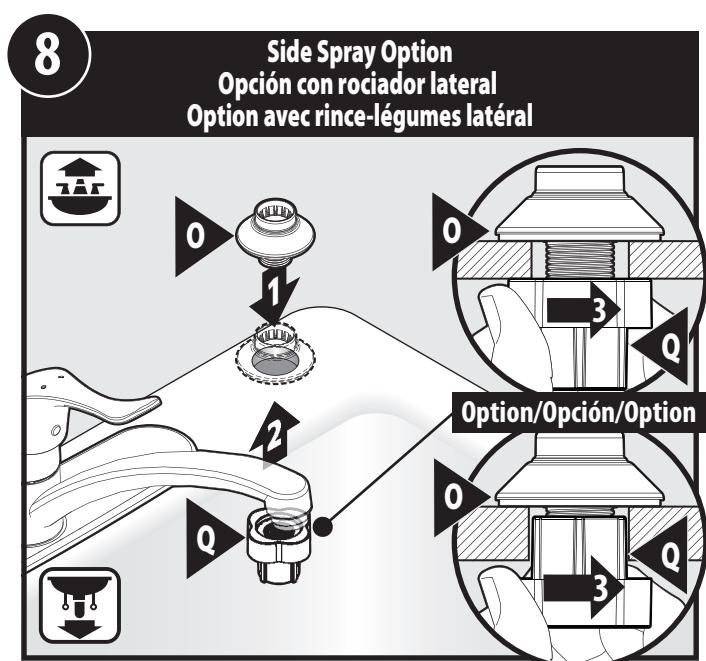
Instale la ménsula copa de montaje (K) con el lado abierto hacia arriba y alrededor del tubo rosado de montaje (B) y las líneas de suministro para instalar sobre cubierta fina.

Installer le support de coupelle de montage (K) avec l'extrémité ouverte orientée vers le haut et autour de la tige de montage (B) et des conduites d'alimentation pour une installation sur comptoir mince.



1. Install Mounting Nut (L) onto Mounting Shank (B).
2. Hand tighten Mounting Nut.
1. Instale la tuerca de montaje (L) sobre el tubo roscado de montaje (B).
2. Apriete a mano la tuerca de montaje.
1. Installer l'écrou de montage (L) sur la tige de montage (B).
2. Serrer à la main l'écrou de montage.

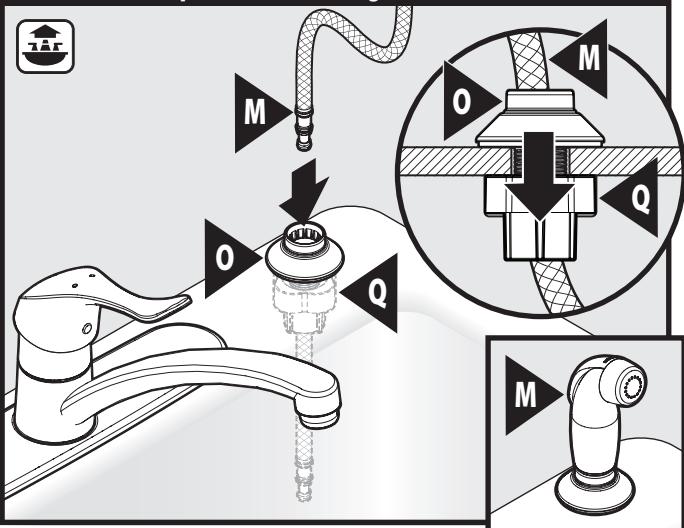
1. Slide Installation Tool (F) onto Mounting Nut (L).
2. Insert screwdriver through hole of Installation Tool and tighten nut. If no side spray, skip to step 11.
1. Deslice la herramienta de instalación (F) sobre la tuerca de montaje (L).
2. Inserte un destornillador a través del agujero en la herramienta de instalación y apriete la tuerca. Si no va a instalar un rociador lateral, vaya al paso 11.
1. Faire glisser l'outil d'installation (F) sur l'écrou de montage (L).
2. Insérer le tournevis dans le trou de l'outil d'installation et serrer l'écrou. S'il n'y a pas de rince-légumes, passer immédiatement à l'étape 11.



1. For models with side spray installation, insert Hose Guide (0) into sink hole.
2. Secure Hose Guide (0) with Hose Guide Mounting Nut (Q).
3. Hand tighten Hose Guide Mounting Nut.
1. Para modelos con instalación de rociador lateral, inserte la guía de la manguera (0) en el agujero en el fregadero.
2. Fije la guía de la manguera (0) con la tuerca de montaje de la guía de la manguera (Q).
3. Apriete a mano la tuerca de montaje de la guía de la manguera.
1. Pour les modèles avec rince-légumes latéral, insérer le guide-tuyau (0) dans le trou de l'évier.
2. Fixer le guide-tuyau (0) avec l'écrou de montage du guide tuyau (Q).
3. Serrer manuellement l'écrou de montage du guide tuyau.

9

**Side Spray Option**  
**Opción con rociador lateral**  
**Option avec rince-légumes latéral**



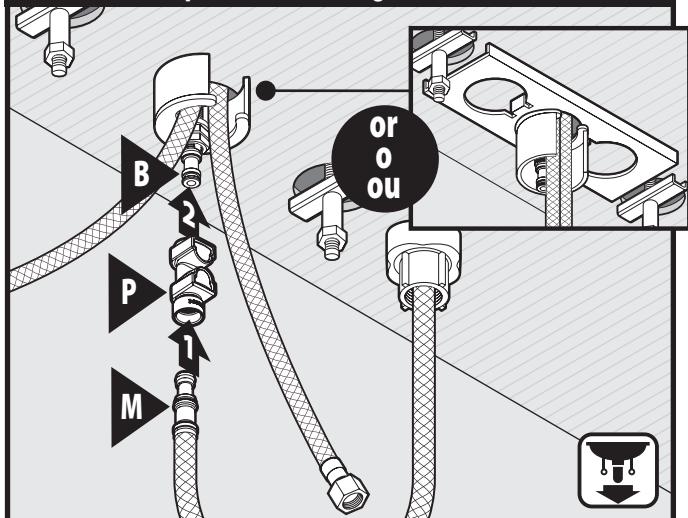
Install Side Spray (M) into Hose Guide (O) and Hose Guide Mounting Nut (Q) until fully seated.

Instale el rociador lateral (M) en la guía de la manguera (O) y en la tuerca de montaje de la guía de la manguera (Q) hasta que quede bien asentado.

Installer le rince-légumes (M) sur le guide-tuyau (O) et l'écrou de montage du guide-tuyau (Q) jusqu'à ce que le tout soit bien en place.

10

**Side Spray Option**  
**Opción con rociador lateral**  
**Option avec rince-légumes latéral**

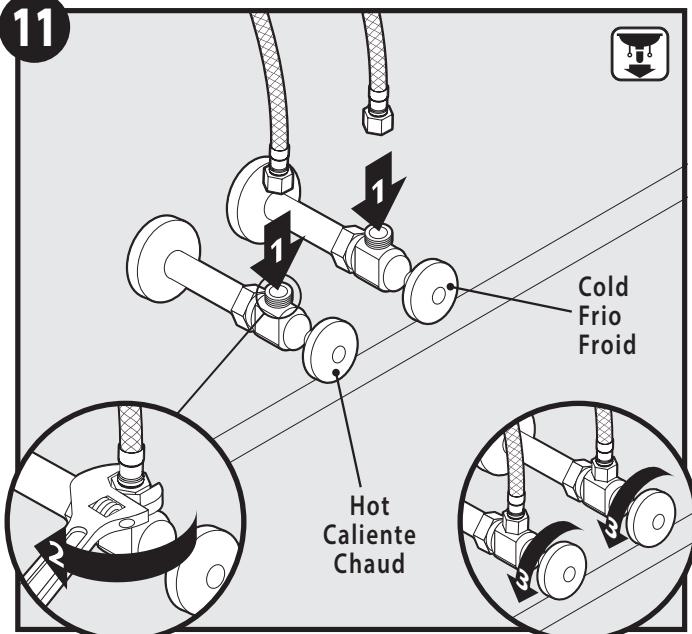


1. Install end of Side Spray (M) into Quick Connect Adapter (P).
2. Attach connected Side Spray and Quick Connect Adapter to Mounting Shank (B). Push in as far as possible until a "Click" is heard. Tug downward on components to test engagement.

1. Instale el extremo del rociador lateral (M) en el adaptador de conexión rápida (P).
2. Conecte el rociador lateral y el adaptador de conexión rápida conectados al tubo rosado de montaje (B). Empuje todo lo posible hasta oír un clic. Tire hacia abajo para probar si están enganchados.

1. Insérer l'extrémité du rince-légumes latéral (M) dans l'adaptateur de raccord rapide (P).
2. Fixer le rince-légumes latéral et l'adaptateur de raccord rapide qui sont déjà assemblés, à la tige de montage (B). Pousser aussi loin que possible, jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirer les composants vers le bas pour tester l'enclenchement.

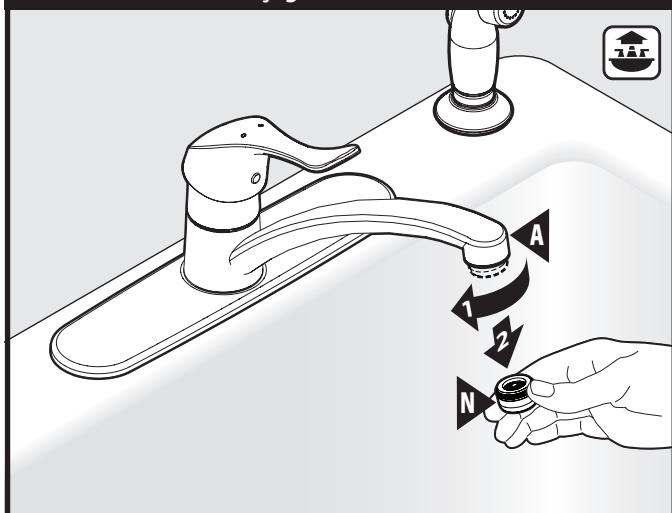
11



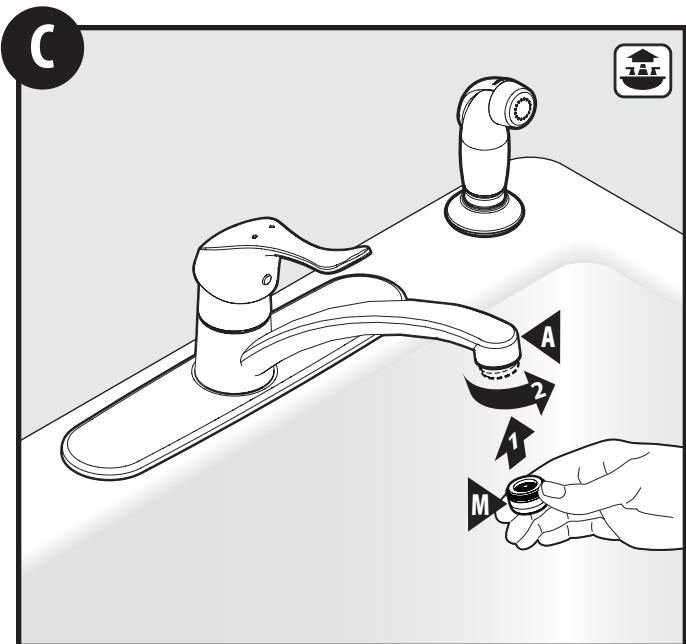
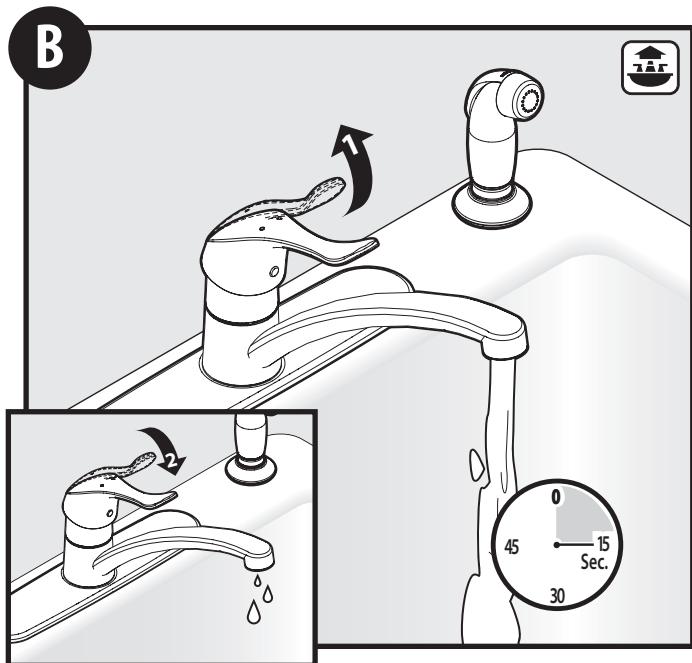
1. Attach supply lines to shut off stops.
  2. Secure lines with an adjustable wrench.
  3. Turn on water and check for any leaks.
1. Conecte las líneas de suministro a los topes de cierre.
  2. Apriete las líneas con una llave ajustable.
  3. Abra el agua y verifique si hay pérdidas.
1. Fixer les conduites d'alimentation aux robinets d'arrêt.
  2. Serrer les conduites d'alimentation à l'aide d'une clé.
  3. Ouvrir l'eau et vérifier qu'il n'y a aucune fuite.

A

**Aerator Flushing**  
**Enjuague del aireador**  
**Rinçage de l'aérateur**

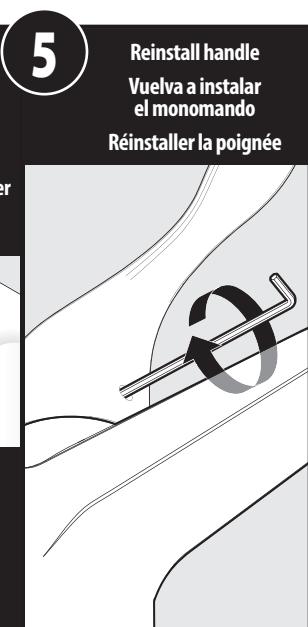
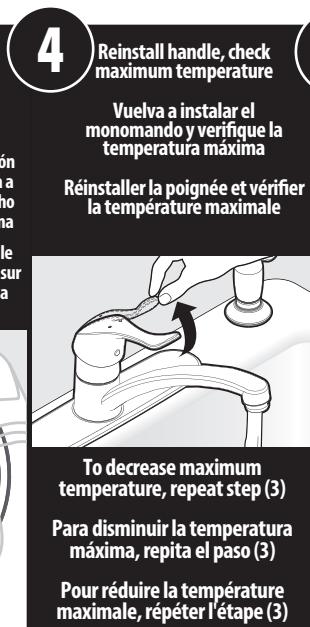
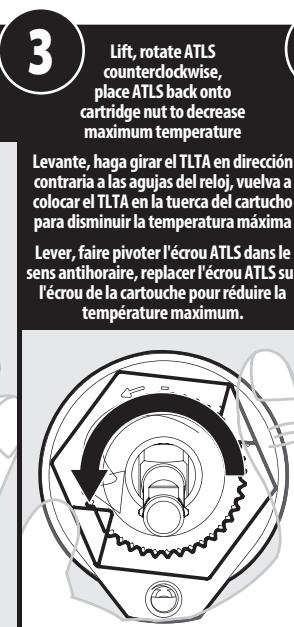
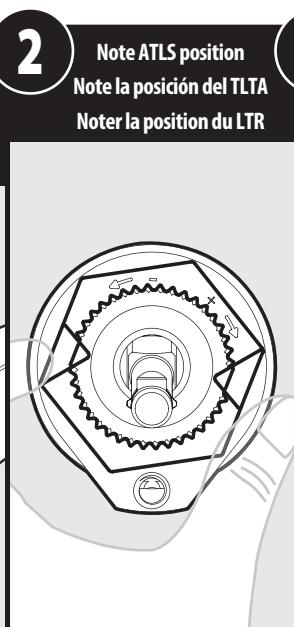


1. Unthread Aerator (N) from Faucet Body (A).
  2. Remove Aerator and set aside for re-installation.
1. Desenrosque el aireador (N) del cuerpo de la mezcladora (A).
  2. Retire el aireador y resérvelo para volver a instalarlo.
1. Dévisser l'aérateur (N) du corps du robinet (A).
  2. Retirer l'aérateur et le mettre de côté pour sa réinstallation ultérieure.



1. Open handle and flush faucet for 15 seconds.
  2. Close handle to stop water.
1. Abra el monomando y enjuague la mezcladora durante 15 segundos.  
2. Cierre el monomando para detener el agua.
1. Ouvrir l'eau à l'aide de la poignée et rincer le robinet pendant 15 secondes.  
2. Fermer l'eau au moyen de la poignée.

1. Re-install Aerator (N) to Faucet Body (A).
  2. Hand tighten Aerator.
1. Vuelva a instalar el aireador (N) en el cuerpo de la mezcladora (A).  
2. Apriete a mano el aireador.
1. Réinstaller l'aérateur (N) sur le corps du robinet (A).  
2. Bien visser manuellement l'aérateur.



## Moen Limited Lifetime Warranty

## Moen le otorga Garantía limitada de por vida

## Garantie à vie limitée de Moen

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la « période de garantie » des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégoutte durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, directs ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen Inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.



Buy it for looks. Buy it for life.®

Moen Incorporated  
25300 Al Moen Drive  
North Olmsted, Ohio 44070-8022  
U.S.A.

INS10137B - 2/16  
©2016 Moen Incorporated

Moen de Mexico, S.A. de C.V.  
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7  
Ramos Arizpe, Coahuila  
Mexico 25900

Moen Inc.  
2816 Bristol Circle  
Oakville, Ontario L6H 5S7  
Canada